



weess, ech war e bëssen e komplizéierte Fall fir eng Saach: Dat waren all meng Diae bei menge Rieden, well dat komplizéiert ass an dat war vun Ufank un net richtig geplangt. An do hutt Der mis-sen Akrobatië maachen. Och dofir e grouse Merci.

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools dem Här Finanzminister Pierre Gramegna. Dëse Punkt ass domat ofgeschloss.

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7848. Den Text steet am Document parlementaire 7848³.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7848 et dis-pense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmme fänkt un. Mir kommen elo zu dem Vote par procuration.

■ **M. Sven Clement (Piraten).**- Här President, bei mir geet et net.

■ **Plusieurs voix.**- O!

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- O!

■ **M. Sven Clement (Piraten).**- Well een mech gehackt huet!

(Hilarité)

Elo wollt ech lech ...

(Brouhaha)

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- De Vott ass ofge-schloss.

De Projet de loi ass mat 57 Jo-Stëmmen bei kenger Nee-Stëmm a bei kenger Abstentioun ugeholl. Dat heescht, ech huelen un, datt dat sech nach no uewe wäert verbesseren.

(Hilarité)

Résultat définitif après redressement : le projet de loi 7848 est adopté à l'unanimité des 60 votants.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Laurent Mosar), MM. Emile Eicher, Félix Eischen (par Mme Diane Adehm), Paul Galles (par Mme Martine Hansen), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch (par Mme Octavie Modert), MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener (par Mme Simone Asselborn-Bintz), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain (par M. François Benoy), Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

4. 7878 - Projet de loi concernant le bud-get des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2022 [...]

7879 - Projet de loi relative à la program-mation financière pluriannuelle pour la pé-riode 2021-2025 (suite)

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwert de Staatsbudget fir d'Joer 2022, de Projet de loi 7878. Den Text steet am Document parlementaire 7878¹⁶.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7878 et dis-pense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmme fänkt un. Mir kommen elo zu dem Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

De Projet de loi ass mat 31 Jo-Stëmme géint 29 Nee-Stëmmen ugeholl.

Ont voté oui : MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener (par M. Yves Cruchten), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain (par Mme Djuna Bernard), Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue.

Ont voté non : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Laurent Mosar), MM. Emile Eicher, Félix Eischen (par M. Jean-Paul Schaaf), Paul Galles (par Mme Martine Hansen), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch (par Mme Octavie Modert), MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwert d'Pro-grammation financière pluriannuelle, de Projet de loi 7879. Den Text steet am Document parlemen-taire 7879¹³.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7879 et dis-pense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmme fänkt un.

■ **Une voix.**- Oui!

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- Mir kommen elo zu dem Vote par procuration. De Vott ass heimat ofge-schloss.

An och dëse Projet ass bei 31 Jo-Stëmme géint 29 Nee-Stëmmen ugeholl.

Ont voté oui : MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener (par M. Yves Cruchten), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain (par Mme Josée Lorsché), Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue.

Ont voté non : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par Mme Diane Adehm), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Martine Hansen), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch (par Mme Octavie Modert), MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Freet d'Chamber och hei d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

Motions

Da kéime mer zur Diskussioun respektiv dem Vott vun de Motiounen, déi am Kader vun de Budgetsde-batt deposéiert gi sinn.

Motion 1

Fänke mer u mat der Motioun Nummer 1 vun der ADR, wou et drëm geet, fir d'Käschte fir d'Wunnen a fir d'Energie an den Indexwuerekuerf mat opzehue-len. Freet nach een d'Wuert zu dëser Motioun? Den Här Gilles Baum.

■ **M. Gilles Baum (DP).**- Merci fir d'Wuert, Här Pre-sident. Ech stelle fest, dass d'Regierung opgefuer-dert gëtt, d'Käschte fir d'Wunneng a fir d'Energie op eng realistesch Manéier an den Indexwuerekuerf mat opzehuelen. Da ginn ech dervun aus, dass d'ADR der Meenung ass, dass et am Moment net realistesch ass, wéi et am Wuerekuerf ass a wéi et och vum Statec verrechent gëtt.

D'Energie ass schonn am Wuerekuerf - an dat ass e puermol ugeklongen -, well déi Indexranche, déi elo erfall ass, ass eebe grad duerch d'Energiepräisser erfall! Dofir - wéi soll ech soen? -, ech sinn elo e bësse verwonnert, wann hei gesot gëtt, d'Energie misst an de Wuerekuerf kommen, obscho se dran ass.

Och d'Wunnen ass am Wuerekuerf. Do gëtt et eng Rei Hëllef. TVA-Logement ass eng, d'Aide au loyer ass eng.

Ech wollt lech awer soen, an ech soen dem André Bauler Merci, dass e mer déi Zuelen erausgesicht huet: De Logement, d'Waasser, d'Elektrescht an de Brennes, déi sinn zu 12,3 % am Wuerekuerf vertrue-den. Den Ameublement, d'Ekipementer an den Entretien dovunner sinn zu 10,5 % am Wuerekuerf vertrueden.

Ech mengen, dass mir déi heite Motioun net kënnen unhuelen. Dat wäert ech op alle Fall menger Frak-tioun proposéieren.

■ **Plusieurs voix.**- Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Baum. Da kënnen mer zum Vott ...

(Interruption par M. Fernand Kartheiser)

Nee, den Här Kartheiser als Auteur freet nach d'Wuert.

■ **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Jo merci, Här Pre-sident. Ech wollt just soen, ech wëll lech e bëssen iwwer d'Geschicht vun der Motioun schwätzen a meng Gefiller dobäi, ...

(Brouhaha)

... well ech hat mech e bëssen ...

■ **Plusieurs voix.**- O!

■ **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Jo, jo, et ass eng ganz emotional Saach gewiescht, wësst Der, well ech hat mech e bësse genéiert. Ech wollt d'Kol-leege vun der LSAP net a Verleeënheet bréngen, well den Ursprung vun der Fuerderung ass beim OGB-L. An dofir hat ech geduecht elo, d'LSAP géif hei wéi ee Mann oder eng Fra - ech weess net, wéi een dat haut genee ausdréckt - opstoen a soen: „Ma, dat doten ass eng gewerkschaftlech Fue-derung, déi eis ganz no um Häerz läit! Dat änner-stëtze mir an där Formuléierung.“

Ech stelle fest, dat ass elo net de Fall. Mee bon, mir bekennen eis op jidde Fall heizou, inklusiv der Kuelendioxidsteier an anere Facteure vun Energie a Logement, déi mer gär an dësem Index hätten.

Ech huelen zur Kenntnis, datt et dës Kéier dann nach net geet. Villmools merci.

■ **Une voix.**- Wann et schonn dran ass, dann ...

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci, Här Kartheiser. Da kënnen mer zur Ofstëmmung vun dëser Motioun kommen.

(Interruptions)

Vote sur la motion 1

D'Ofstëmme fänkt un.

■ **Plusieurs voix.**- Non!

■ **Plusieurs autres voix.**- Oui!

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- Mir kommen elo zum Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

Dës Motioun ass bei 25 Jo-Stëmme géint 32 Nee-Stëmmen ofgeleent. Mir müssen dat korrigéieren.

Résultat définitif après redressement : la motion 1 est rejetée par 27 voix pour et 33 voix contre.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Jean-Paul Schaaf), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Martine Hansen), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch (par Mme Octavie Modert), MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Ont voté non : MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener (par M. Yves Cruchten), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain (par Mme Josée Lorsché), Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen.

Motion 2

Da komme mer zur Motioun Nummer 2. Do geet et am Fong geholl drëm fir ze fuerderen, datt d'Regie-rung soll am Joer 2022 fir d'Budgetsjoer 2023 een ausgeglachene Budget an der Administration cen-trale virleeën. Wie freet d'Wuert zu dëser Motioun? Den Här Gilles Baum.

■ **M. Gilles Baum (DP).**- Merci. Ech mengen, vun dëser Säit hei ass gëschter vun all de Riedner gesot ginn, dass mer wëlle weider massiv investéieren, dass mer keng Austeritéitspolitik wëlle maachen.

Mir setzen op Investissementer, mir setzen och op Wuesstum. Dat garantéiert eis a generéiert nei Recetten. Dat féiert awer och derzou, dass Leit, déi elo keng Aarbecht hunn, eng Aarbecht kréien.

Also ech weess elo wierklech net, wat ech heimad-der soll maachen. Well d'Leit, déi eng Aarbecht hunn, dass déi se behalen ... Den ausgeglachene Budget an och op nei Scholde verzichten ass net onbedéngt wierklech déi absolutt Premiss. Mee d'Premiss ass, dass eis Betriber dréien. D'Premiss ass, dass eis Ekonomie dréit. D'Premiss ass, dass eis Leit eng Aarbecht hunn. An dofir wäert ech menger Fraktioun proposéieren, déi heiten och net matzedroen.

■ **Plusieurs voix.**- Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci, Här Baum.

Da kënnen mer och zum Vott vun dëser Motioun kommen.

Vote sur la motion 2

D'Ofstëmme fänkt un. Da komme mer zum Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

Dës Motioun ass bei 4 Jo-Stëmme géint 56 Nee-Stëmmen ofgeleent.

Ont voté oui : MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser).

Ont voté non : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Laurent Mosar), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Martine Hansen), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch (par Mme Diane Adehm), MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener (par M. Yves Cruchten), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain (par Mme Djuna Bernard), Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Motion 3

Da kéime mer zur Motioun Nummer 3, wou gefrot gëtt, fir grousszügeg finanziell Hëllef fir Liewens-schutzorganisationen am Staatsbudget ze ver-ankeren. Den Här Gilles Baum direkt.

■ **M. Gilles Baum (DP).**- Ech wollt soen, dass déi Organisationen elo schonn ännerstëtzt ginn an dass mir och elo net wierklech gesinn, firwat mer hei sollten ee bevorzuge par rapport zum aneren. Mir wëllen hei keng Extrawurschte broden. An dofir proposéieren ech menger Fraktioun, och déi heiten net matzedroen.

■ **Une voix.**- Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci, Här Baum. Da ginn ech d'Wuert un d'Madamm Martine Hansen.

■ **Mme Martine Hansen (CSV).**- Jo, merci, Här Pre-sident. Ech wollt froen, ob mer se net kéinten an d'Kommissioun kréien, fir eng Transparenz vun deenen Organisationen ze kréien u sech, déi Bähëllef kréien. Ech hat dat nämlech och gefrot beim Environnement. Do hu mer et och nach net kritt: Wéi eng Veräiner ginn do ännerstëtzt, aner net?

An hei steet dran, déi eng géife kaum vum Staat ännerstëtzt ginn a si hätten elo gär eng grousszü-geg finanziell Hëllef. Also, ech weess net, wat „kaum“ heescht, ech weess och net, wat „grousszü-geg“ heescht. An ech weess virun allem net: Wéi eng Organisationen ginn ännerstëtzt a wéi eng kréie wéi vill?

Duerfir wäi meng Propos, ob mer se net kéinten an d'Kommissioun kréien. Wann dat net de Fall ass, dann enthalte mer eis heibäi.

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Madamm Hansen. Ass nach eng Wuertmeldung do? Den Här Sven Clement.

■ **M. Sven Clement (Piraten).**- Jo merci, Här Pre-sident. Dat heiten ass jo eng Motioun, wou ee vill derzou soe kann. Ech fannen, de Gilles Baum huet et gutt resuméiert. Mee dat Wichtigst ass vläicht: Wann een esou eppes géif stëmmen, da muss een et jo awer ganz konsequent soen an da muss een och fir déi psychologesch Ännerstëtzung vun deene Leit anrieden, déi vläicht e Bëbee verluer hunn, e Kand verluer hunn, an och fir déi anrieden, déi sech



vläicht bewosst entscheeden, fir eebe kee Kand op d'Welt ze setzen.

Ech mengen, datt et hei net zu enger Ongläichbehandlung zwëschent deenen Organisatioune muss kommen. Mee wann hei ee fuerdert, fir sougenannt „Liewensschutzorganisatioune“ méi staark ze subventionéieren, da muss een och konsequent sinn an all déi subventionéieren, déi den Accès zur Verhütung méi einfach maachen, déi et méi einfach maachen, fir eng ongewollte Schwangerschaft kënnen ze terminéieren, wat sécherlech psychologesch nach méi schwéier ass, an all deenen hëllefen, Här President, déi e Puppelche verluer hunn. Well ech mengen, dat sinn déi, déi am schwéierste getraff sinn.

An déi heite Motioun, fannen ech domadder, muss kloer rejetéiert ginn, well se hei nëmmen eesäiteg formuléiert ass a grad deene Leit, déi nach vill méi leiden, net hëllef wëllt. An ech fannen dat drama-tesch.

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Clement. An da geet d'Wuert un den Auteur vun der Motioun, den Här Fernand Kartheiser.

■ **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Merci, Här President. Ech wollt just soen, datt mer déi Iddi vun der Madamm Hansen kënnen ënnerstëtzen, fir dat an der Kommissioun eng Kéier ze diskutéieren. Ech mengen, et wär effektiv interessant, den Här Baum huet eis jo gesot, et géif scho vill gemaach ginn an esou weider, fir datt mer dann der Regierung och d'Geleëenheet ginn, dat ze détailléieren.

Wat dem Här Clement seng Interventioun ugeet, wollt ech just soen, datt vill vun deenen Organisatiounen ... ben, et gött der net esou vill, mee et sinn der awer eng Partie, déi awer och deene Mammen hëllefen, déi e Kand verluer hunn oder déi en Avortement gemaach hunn an déi duerno domadder hir Schwieregkeeten hunn. Dat gehéiert eigentlech och zu deem normalen Angebot vun esou Organisatiounen, soudatt ech do eigentlech net elo de Problem gesinn.

Mee ech géif och dat ënnerstëtzen, wat d'Madamm Hansen gesot huet, wann dann d'Kolleege vun der Regierungsparteien dat och kéinten akzeptéieren, datt mer awer kéinten an der Kommissioun eng Kéier driwwer diskutéieren. Merci.

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci, Här Kartheiser. Da kënnen mer zum Vott vun där Motioun kommen.

■ **Plusieurs voix.**- Non!

Vote sur la motion 3

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- D'Ofstëmme fänkt un. Da komme mer zum Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

Dës Motioun ass bei 4 Jo-Stëmmen, 34 Nee-Stëm-men an 21 Abstentiounen ofgeleent.

Résultat définitif après redressement : la motion 3 est rejetée par 4 voix pour, 35 voix contre et 21 abstentions.

Ont voté oui : MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser).

Ont voté non : MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener (par M. Yves Cruchten), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain (par Mme Josée Lorsché), Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Se sont abstenus : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Laurent Mosar), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Martine Hansen), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch (par M. Jean-Paul Schaaf), MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter.

Motion 4

Da komme mer zur Motioun Nummer 4, wou et drëm geet, eng Gesetzesännerung op de Wee ze bréngen, fir datt d'Wittleit zukünftig dauerhaft an der Steuerklass 2 kënnen verbleiwen. Wie wëllt nach heizou d'Wuert ergräifen? Den Här Gilles Baum.

■ **M. Gilles Baum (DP).**- Merci fir d'Wuert, Här President. Et geet effektiv hei drëm, dass d'Wittleit an der Steuerklass 2 solle kënnen verbleiwen an net no dräi Joer an d'1A falen. Ech verweisen hei - ech

wäert dat och bei deenen nächste Punkte maachen - op deen Debat, dee mer wäerten hei an der Chamber hunn. Do kann all Partei sech expriméieren. An ech fannen et elo net wierklech sënnvoll, wa jiddwereen elo kënnt mat enger ... jiddweree leet elo hei ... Mir sinn zu 60, et ass bestëmmt jiddwereen, deen hei eng Mesure kann op den Dësch leeën.

Ech mengen, mir sollten eis am Kader vun deem Debat e Gesamtkonzept ginn, wéi mer eis Steuerlandschaft kënnen oder wëllen ëmstellen. A mir mussen dann och, mengen ech, wëssen, wat dat alles kascht. Et ka jo och sinn, dass mer Proposen op den Dësch kréien, déi Sue generéiere fir de Staat. Mee ech ginn dervun aus, dass déi meescht Proposen, déi wäerte kommen, wäerten an de Staatssäckelche gräifen. Wéi gesot, kommt, mir waarden deen doten Debat of!

Wann ech richteg informéiert sinn, ass och eng Petitioun ënnerwee zu deem heiten Theema. Ech géif de Kolleege vun der ADR un d'Häerz leeën, sech net ze vill op d'Petitiounen ze fokusséieren, ...

(Hilarité)

... well déi lescht, dat huet lech net wierklech vill gehollef.

(Hilarité)

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Baum. An da freet d'Madamm Nathalie Oberweis d'Wuert.

(Interruptions)

■ **M. Mars Di Bartolomeo (LSAP).**- Dir wäert awer verléieren.

■ **Mme Nathalie Oberweis (déi Lénk).**- Jo, villmools merci. Effektiv, et hunn der vill et gëschter uklénge gelooss, dass mer eng Steuerreform brauchen a mir sollen et net eréischt an dräi, véier Joer maachen. Dofir, ech sinn eigentlech averstanen, dass mer e Gesamtkonzept brauchen, mee net an zéng Joer an net a fënnef Joer. Mir brauchen effektiv haut eppes! Mir schwätze säit Joren dovunner.

(Interruption)

Och net an dräi, véier Joer! Mir brauche wierklech haut eppes.

(Brouhaha)

■ **Mme Myriam Cecchetti (déi Lénk).**- Am Fréijoer!

■ **Mme Nathalie Oberweis (déi Lénk).**- Am Fréijoer ... Ech weess, dass am Fréijoer eng Debatt kënnt.

(Interruptions)

Ech weess, dass am Fréijoer eng Debatt kënnt, mee da kënnt nach keng Steuerreform, obwuel déi scho viru Jore versprach gouf.

(Interruption)

Dofir, eigentlech sinn ech averstanen, dass dat Gesamtkonzept soll kommen. Ech sinn awer och averstanen, wann et net kënnt, dass mer punktuell Léisunge sollen op den Dësch bréngen. Mee mir mussen awer trotzdem soen, dass mer heimadder net averstane sinn. Well ech mengen, dass hei eng Kategorie vu Leit bevirluugt gött a mer trotzdem mengen: Wann een dat mécht, dann dierf ee keng nei Ongerechtegkeete schafen. Mir sinn also net domat averstanen.

Merci.

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci, Madamm Oberweis. Da geet d'Wuert weider un den Här Gilles Roth.

■ **M. Gilles Roth (CSV).**- Merci, Här President. Ech géif proposéieren, dass dës Motioun an déi hannen-drun, do geet et nämlech ëm dat selwecht - hei ass jo fir d'Wittleit, dass déi dauerhaft an der Steuerklass 2 sollte bleiwen, an dat selwecht zielt herno fir d'Monoparentalen -, dass een déi zwou Motiounen awer elo an d'Kommissioun verweist an net waart, bis dass en Debat d'orientation do ass.

Well wa mer déi nämlech an der Kommissioun hätten ...

(Brouhaha)

Jo, jo, ech weess, dass Der dat do net wëllt, well Der kee Konzept hutt.

■ **Plusieurs voix.**- Très bien!

(Exclamations)

■ **Une voix.**- Mir hu jo den Debat an der Kommissioun.

(Interruptions diverses)

■ **M. Gilles Roth (CSV).**- Also, jo, mir hu gesot, dass mer transitoresch, well Dir diskutéiert schonn ...

(Interruptions)

Wannechgelift! Här President ...

Dir diskutéiert schonn aacht Joer doriwwer. Dir maacht de Leit Verspriecheen a bis elo hutt Der Äert Haaptwalverspriecheen aus dem Koalitiounsaccord net agehalen.

■ **Une voix.**- Richteg!

■ **M. Gilles Roth (CSV).**- Fir dass ee kann an engem Débat d'orientation fundéiert driwwer diskutéieren, muss een och déi eenzel Optioune gesinn, muss ee gesinn, wat déi eenzel Optioune kaschten a wat déi eenzel Optioune bréngen. Duerfir hätte mir gären en Echange mat der Steierverwaltung iwwert deen heite Punkt.

A mir hätten da gär - an ech widderhuelen et nach eng Kéier - déi grouss Fuerderung, déi Der an Ärer Regierungserklärung ugestallt hutt 2018, dass de Finanzminister oder déi zukünftig Finanzministerin, dass déi dann der Kommissioun den Avant-projet de loi ënnerbreet, wou all Mensch, ob e gescheet, bestuet, gepacst oder gekummert ass, ob e Wittmann oder Wittfra ass an der Steuerklass 2 - ouni Verloschter fir iergendeent! - ka bleiwen.

Dat ass dat, wat mer fuerderen. Mir wäerten eis och net ginn a mir wäerte bei där éischter Finanzkommissioun an dem Januar déi Fuerderung och stellen.

Duerfir géif ech proposéieren, dass een déi zwou Motiounen hei an d'Finanzkommissioun géif verderleeden. Well wann een de Problem net wëllt esquivéieren, da kann een net dergéint sinn, fir dass dat an enger Finanzkommissioun diskutéiert gött.

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci, Här Roth. Da geet d'Wuert weider un den honorabelen Här Sven Clement.

■ **M. Sven Clement (Piraten).**- Jo, merci, Här President. Dat heiten ass eng Kärfuerderung, déi mir scho méi laang stellen. Dofir kënnen mer déi Motioun hei och einfach matstëmmen.

Ech ka mech awer och deem uschlëissen, falls dat dann derzou féiert, datt et an deem Dossier e bësse méi séier weidergeet, datt mer et an der Kommissioun nach eng Kéier behandelen. Ech wëll awer drop hiweisen, datt dat heite jo wierklech eng punktuell Modifikatioun ass, déi e puer Leit, an domadder och net eng grouss Majoritéit vun de Leit, betrëfft.

Ech gesinn et och anescht wéi de Gilles Roth, dee seet, datt déi heiten an déi nächst Motioun u sech dat nämmlecht wäeren. Ech mengen, datt et do schonn en netten Ënnerscheed gött. Dat heiten ass eng direkt Ännerung fir Wittfraen a Wittmänner, déi haut no dräi Joer an d'Steierklass 1A zrëckfalen a wou eeben hei d'Propos gemaach gött, datt eng Gesetzesännerung sollt op de Wee bruecht ginn.

Bon, elo kéint een natierlech kritiséieren, datt d'ADR och eng Gesetzesännerungspropos hätt kënnen deposéieren an déi dann hire Wee gaange wär. Dat ass, mengen ech, deen eenzege Kritikpunkt, deen ech un där heiter Motioun géif gëlle loosse.

Fir eis Piraten ass op alle Fall kloer: Mir kënnen déi matstëmmen. A wa se sollt an d'Kommissioun goen, si mir och frou doriwwer, datt do en Debat entsteet. Merci.

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Clement. An da geet d'Wuert zrëck un den Auteur vun der Motioun, den Här Fernand Kartheiser.

■ **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Jo, merci, Här President. Dem Här Roth seng Proposition, déi och vum Här Clement ënnerstëtzt ginn ass, fir an der Kommissioun doriwwer ze schwätzen, ass a mengen Aen eng ganz gutt. Ech weess elo net, ob d'Regierungskoalitioun op dee Wee wëllt goen.

Mee ech wéilt awer och dem Här Baum soen, datt seng Interventioun mech, wéi esou dacks, interpelléiert huet. Et gött Ënnerscheeder tëschent DP an ADR! An eng dovun ass d'Astellung ...

(Brouhaha général)

(Interruptions par M. Gilles Baum)

Här Baum, waart nach, well ech wollt dat nach e bësse preziséieren!

(Interruption)

Ech wollt dat nach preziséieren, Här Baum.

Ee vun deenen Ënnerscheeder ass d'Astellung zum Plagiat.

■ **Plusieurs voix.**- O!

■ **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Dofir wollt ech lech soen, datt déi Iddi, fir eng Petitioun zu engem Ofstëmmungsinstrument ze maachen, keng vun der ADR war. Dofir hu mer och net verluer, well et war net eis Iddi.

■ **M. Gilles Baum (DP).**- Dir hutt verluer!

■ **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Nee, nee.

■ **M. Gilles Baum (DP).**- ... am Kommissiounssall doiwwer ...

■ **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Déi eenzeg, déi mat Ären Texter verléieren, dat sinn d'Lëtzebuurger allgemeng. Dat deet eis schrecklech Leed.

(Interruptions diverses)

Mee op jidde Fall, fir lech ze soen, datt et eeben Ënnerscheeder gött. A mir komme warscheinlech nach an nächster Zukunft op deen dote speziellen

Ënnerscheed, deen ech elo ugeschwat hunn, in extenso ze schwätzen.

Ech soen lech Merci.

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci, Här Kartheiser. Ech mengen, da kënnen mer zum Vott vun der Motioun Nummer 4 kommen.

Vote sur la motion 4

D'Ofstëmme fänkt un. Da komme mer esou lues bei de Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

Dës Motioun ass bei 6 Jo-Stëmmen, 33 Nee-Stëm-men an 21 Abstentiounen ofgeleent.

Ont voté oui : MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen.

Ont voté non : MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener (par M. Yves Cruchten), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain (par Mme Josée Lorsché), Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Se sont abstenus : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Laurent Mosar), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Martine Hansen), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch (par M. Félix Eischen), MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter.

Motion 5

Da komme mer zur Motioun Nummer 5, wou et bal dat selwecht ass, just datt et dës Kéier ëm déi elengerzéiend Familljen direkt geet. Wëllt nach een d'Wuert zu där Motioun ergräifen? Den Här Gilles Baum.

■ **M. Gilles Baum (DP).**- Merci, ech sinn och interpelléiert, an zwar vun der Ausso vum Här Roth vu virdrun, wou en eis seet, mir hätten aacht Joer Zäit gehat, fir eng Steuerreform ze maachen. Ech erënnere drun, dass 2017 eng gemaach ginn ass.

■ **M. Gilles Roth (CSV).**- Jo.

■ **M. Gilles Baum (DP).**- Ech hunn et gëschter gesot. Et ass widderholl ginn, mengen ech, vu bal alle Riedner, ...

■ **Une voix.**- Très bien!

■ **M. Gilles Baum (DP).**- ... an dass grad do dat klengt a mëttelt Akommes entlaascht ginn ass. Jo! Ech wëll elo net aushuelen op dat, wat ech gëschter gesot hunn. Mir sinn och elo nach ëmmer der Meinung, a mir géifen dat och gäre maachen, dass mer eng Steuerreform maachen, wou et egal ass, ob ee bestuet ass, ob ee Wittmann ass, ob ee gepacst ass, ob een elengerzéiend ass. Dat wëlle mer nach ëmmer maachen!

Ech hunn lech awer gëschter och douewen um Pult ganz kloer gesot, wat déi Kris hei bedeit huet, an zwar: De Chômage partiel, de Congé pour raisons familiales, d'AVC an d'Direkthëllef, déi ausbezueht gi sinn un d'Betriber, sinn 2 Milliarden. An déi 2 Milliarden hu mir net virgesi gehat, well mer jo net woussten, dass déi Kris hei géif kommen. Déi 2 Milliarden hate mer net virgesinn, well de Coronavirus och net am Koalitiounsaccord stoung.

Ech wëll dat hei nach eng Kéier ganz kloer soen. Dat sinn déi Suen, déi mer hätte kënnen huelen, fir déi Steuerreform ze stemmen. An déi Sue sinn einfach am Moment net do!

An der Opposition kann een dat natierlech elo fuerderen. Dat ass legitim. Ech wëll lech ganz kloer soen, dass déi dote Sue feelen, fir déi Steuerreform ze maachen.

(Interruption)

An der Motioun hätt d'ADR gären den direkte Reklassement vun den Elengerzéienden an d'Klass 2 an e Crédit d'impôt: 2.500. Dat gött jo da gestreet. Ech wëll soen, dass de Crédit d'impôt monoparental am Moment gestaffelt ass. Dat geet vu 1.500 bei deenen ënneschte Steiertranché bis erop op 750 Euro, wann ee bis 105.000 Euro brutto huet. Ech mengen, dat ass substanzuell.

Elo gött gesot: „Jiddweree kritt 2.500 Euro.“ Dat heescht, och déi Leit, déi ganz uewe scho leien, sollen 2.500 Euro kréien. Wann elo hei eng gewësse sozial Selektivitéit dragestanen hätt, dann hätt ech mech vläicht kënnen heimadder ufrënnen. Ass et awer net. An ech muss soen: Wa mer de Leit wëllen hëllefen, da solle mer deenen hëllefen, déi et wierk-



lech brauchen. Da solle mer ënnen eppes bäiginn. Mir mussen net onbedéngt uewe mat der Strenz driwwerfueren.

Ech wëll lech just ofschléissend dat selwecht wéi virdrun soen: keng Héftschëss! Mir sollen elo näischt iwwert de Knéi brieche. Et gëtt eng Rei Hëllef. Et gëtt och eng Rei Hëllef fir d'Monoparentallen. Dat sinn och déi, déi 2017 speziell entlaascht gi sinn. Déi kommen och an de Genoss vun all deene Leeschtungen - sief dat d'Maisons relais, d'gratis Schoulbicher.

Déi kommen och do an de Genoss dovunner. Dat gëtt ganz oft vergiess. Ech weess net, wéi een déi Saachen och einfach ausklammere kann - einfach ausklammern! - a senge Fuerderungen! Ech fanne, dat ass einfach onfair. An dofir, d'selwecht wéi bei där Motioun virdrun, proposéieren ech menger Fraktioun, déi heiten ofzeleenen, en attendant dass mer eis e Gesamtbild kënnen maachen an deem Debat, dee mer am Fréijoer wäerten hei organiséieren.

■ **Plusieurs voix.** - Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci villmools, Här Baum. An de Mikro ass elo op fir den Här Sven Clement.

■ **M. Sven Clement (Piraten).** - Merci, Här President. Wann ech mat där éischter Fuerderung nach averstane ka sinn, da kann ech mat där zweeter net averstane sinn. Et ass, wéi de Gilles Baum et richteg seet: Et ass mat der Géisskan eng Kéier iwwert d'Land gefuer. Et sinn 2.500 Euro, souguer fir déi Leit, déi 50.000 Euro de Mount verdéngen. An do kann ech net mat engem soziale Gewëssen dat matdroen.

Mir hunn dofir iwwregens eng änlech Motioun fir deen zweete Punkt, dat ass d'Motioun 10, iwwert déi mer herno nach wäerte schwätzen, wou et méi selektiv ass, wou mer just eng Reindexéierung fuerderen. Ech mengen, datt dat eng méi rasonabel Approche dozou ass, wéi hei einfach elo e Montant dranzeschreiwen, deen da souwisou an e puer Joer erëm misst geännert ginn.

Ech si kee grouse Frënd vu feste Montanten, déi mer iergendwou draschreiwen. Ech sinn der Meinung: Mir hunn zu Lëtzebuerg en Indexsystem a mir sollten deen Indexsystem dann och iwwerall do asetzen, wou et ëm Leeschtunge geet. Well dee Moment géife mer net nëmmen den Index stäerken als Instrument vum Inflationausgläich, mee virun allem géife mer eis erspueren, reegelméisseg all Joer bei de Budgetsdebatten erëm mat iergendwelleche fixe Montanten ze kommen, déi mer dann entweder e bëssen iwwert dem Inflationausgläich usetzen, well mer eis jo e bësse Loft wëlle ginn, oder ënnert dem Inflationausgläich, well mer awer iergendwéi wëllen erëm bäikommen.

Also, deen éischte Punkt ass mer immens sympathesch. Dee stoung bei eis am Walprogramm. Dat géif ech muer gären ëmsetzen, wa mer kéinten. Den zweete Punkt kënnen mer esou net matdroen. An dofir musse mer eis bei där Motioun leider enthalten.

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci villmools, Här Clement. An da ginn ech d'Wuert weider un d'Madamm Nathalie Oberweis.

■ **Mme Nathalie Oberweis (déi Lénk).** - Jo, ech wëlt just ganz kuerz soen, dass mer déi heiten net matdroen, well mer déi vun de Piraten och eebe besser fannen an déi wäerte matdroen. Dat heescht, dat mécht, just fir dat ze erklären, de Choix. Mir entschëllegen eis dofir. Och merci trotzdem fir all déi Motiounen. Ech mengen, et muss ee jo awer deen Effort gesinn, mee mir kënnen dat net matdroen.

Merci.

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci villmools, Madamm Oberweis. An dann, mengen ech, kënnen mer zum Vott vun der Motioun Nummer 5 kommen.

Vote sur la motion 5

D'Ofstëmme fänkt un. Da komme mer esou lues zum Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

Dës Motioun ass bei 4 Jo-Stëmme, 35 Nee-Stëmmen an 21 Abstentiounen ofgeleent.

Ont voté oui : MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser).

Ont voté non : MM. Aly Kaes et Marc Spautz ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener (par M. Georges Engel), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain (par Mme Josée Lorsché), Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Se sont abstenus : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Félix Eischen), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Martine Hansen), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen.

Motion 6

Da komme mer zur Motioun Nummer 6, wou gefrot gëtt, fir d'Joer 2022 een Zukunftsdesch anzeberufen, fir déi laangfristeg Ofsécherung vum Pensionssystem auszuschaffen. Wie wëllt nach zu där Motioun d'Wuert ergräifen? Den Här Georges Engel.

■ **M. Georges Engel (LSAP).** - Jo, merci, Här President. Wéi Der alleguer wësst, op alle Fall déi Leit, déi an der Travaills- an an der Sécurité-sociales-Kommissioun sinn, ass d'IGSS amgaangen, eng Analys ze maachen. Dat ass eng Analys, déi festgehale gouf an deem leschte Gesetz, dass se all fënnef Joer op zéng Joer en Ausbléck mécht, wéi et mat eise Pensionne wäert virugeen. Déi Analys wäert am Mäerz 2022 virgestallt ginn.

Natierlech mengen ech, dass een do soll kucken, wat do erauskënnt. Et soll een och kucken, wéi dass d'Situatioun dann dee Moment ass. Am Gesetz ass virgesinn, dass eng Rei vu Stellschrauwen da kënnen gezu ginn, wann et aus dem Rudder sollt lafen; ech soen et emol esou. Hei niewendru setzt den Auteur vun deem Gesetz, dee mech berichtegt, wann ech eppes hei géif falsch soen.

Dofir géif ech proposéieren déi Motioun hei net ze stëmmen, ze kucken, wéi déi Analys wäert ausfallen, an da gegebenefalls duerno ze kucken, wat ee soll maache mat där Analys, déi d'IGSS da presentéiert.

Merci.

■ **Une voix.** - Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci villmools, Här Engel. Den Här Marc Spautz freet d'Wuert.

■ **M. Marc Spautz (CSV).** - Jo, merci, Här President. Dat ass hei eng Motioun vun deene Lénken ...

■ **Une voix.** - Nee, vun der ADR.

■ **M. Marc Spautz (CSV).** - Nee, pardon. Ech war elo an där falscher.

An deem heite Fall géif ech soen, wéi den Här Engel gesot huet: Et soll een ofwaarde bis dat, wat am Mäerz soll op den Dësch kommen. Duerno kann ee se noutfalls dann diskutéieren. Mee et wier jo awer elo verfréit fir ze soen: „Mir maachen dat“, well jo souwisou am Mäerz de Bilan soll gezu gi vun de leschte fënnef Joer.

■ **M. Mars Di Bartolomeo (LSAP).** - Et kann een och am Hannerkapp behalen, wat esou e Rentendësch bréngt.

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci villmools, Här Spautz. Dann nach den Här Fernand Kartheiser als Auteur.

■ **M. Fernand Kartheiser (ADR).** - Jo, Här President, ech huelen dat zur Kenntnis. Mir hu jo gëschter och an der Ried déi Etüd ugeschwat, déi amgaangen ass, wou eeben am Ufank vum nächste Joer sollen dann d'Resultater kommen.

Selbstverständlech däerf een dat hei net maachen, iert déi Resultater virleien. An deem Sënn sinn ech mat lech d'accord. Awer eppes kënnen mer lech verspriechen: Dat ass, datt mer, soubal mer déi Resultater gesinn hunn, eeben nach eng Kéier mat där Iddi kommen, wa se deen Abléck confirméiert gëtt an hirer Utilitéit!

An ech zweifelen iwwerhaupt net drun, datt dat de Fall wäert sinn, well dee Problem kenne mer alleguer. Mir wëssen, datt dat eng vun deene groussen Eerausfuerderunge fir d'Zukunft vun eisem Land ass. Also, op jidde Fall vun eiser Säit aus, si mer och bereet, dat unzepaken.

Ech soen lech Merci.

■ **M. Georges Engel (LSAP).** - Dir musst se zrëckzéien.

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci, Här Kartheiser. Da kéime mer zum Vott vun der Motioun Nummer 6.

Vote sur la motion 6

D'Ofstëmme fänkt un.

■ **Plusieurs voix.** - Non!

■ **M. Mars Di Bartolomeo (LSAP).** - Denkt un dee leschte Rentendësch!

(Interruptions)

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Da komme mer zum Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

D'Motioun Nummer 6 ass bei 4 Jo-Stëmme géint 56 Nee-Stëmmen ofgeleent.

Ont voté oui : MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser).

Ont voté non : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Jean-Paul Schaaf), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Martine Hansen), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener (par M. Georges Engel), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain (par Mme Josée Lorsché), Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Motion 7

Da kéime mer bei d'Motioun Nummer 7, wou d'Regierung opgefuerdert gëtt, fir beim Kaf vu weidere landwirtschaftlechen Terrainen duerch de Staat dat esou ze gestalten, datt et zu kenger Konkurrenzverzerrung zulaaschte vun de Bauerebetriber soll kommen. Wie wëllt d'Wuert zu där Motioun ergräifen? Den Här Gilles Baum.

■ **M. Gilles Baum (DP).** - Merci, Här President. De Staat huet eng Kafpolitik, déi fir jiddwereen d'selwecht ass. Mir wëllen dat och bäibehalen. Mir wëllen déi Méiglechkeet bäibehalen, dass de Staat ka kafe goen, well mir brauchen dem Staat seng Akafspolitik, souwuel fir d'Infrastrukturen ze realiséiere wéi och fir Wunnensbau, zukünfteg warscheinlech nach verstärkt. Duerfir proposéieren ech menger Fraktioun, déi heite Motioun net matzedroen.

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci villmools, Här Baum. An da ginn ech d'Wuert un d'Madamm Martine Hansen.

■ **Mme Martine Hansen (CSV).** - Jo, merci, Här President. De Buedem ass der Landwirtschaft hire wichtigste Produktionsfacteur. An de Fakt ass, datt virun allem och den Ëmweltministère ganz vill Fläche keeft, och fir Kompensatiounen. Fakt ass awer och, datt de Bauer den Terrain braucht, fir seng Produktioun kënnen ze maachen. Wa mer och vläicht net mat allem averstane sinn, geet dat hei awer an déi richteg Richtung an duerfir wäerte mer déi Motioun matstëmmen.

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci, Madamm Hansen.

■ **Une voix.** - Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Da kënnen mer zum Vott vun där Motioun kommen.

Vote sur la motion 7

D'Ofstëmme fänkt un. Da komme mer zum Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

An d'Motioun Nummer 7 ass bei 25 Jo-Stëmme géint 35 Nee-Stëmmen ofgeleent.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Jean-Paul Schaaf), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Martine Hansen), MM. Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser).

Ont voté non : MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener (par M. Yves Cruchten), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain (par Mme Josée Lorsché), Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Motion 8

Da komme mer zur Motioun Nummer 8, wou et ëm de Kompensatiounsfong fir d'Finanzéierung vu Schied bei Naturkatastrophe geet. Wie wëllt nach d'Wuert zu där Motioun ergräifen? Den Här Gilles Baum.

■ **M. Gilles Baum (DP).** - Merci, Här President. Et ass mer gesot ginn, d'Regierung wär en contact mat der ACA, fir effektiv hei eng Léisung ze fannen an och d'Kreatioun vun engem staatleche Fong ass net ausgeschloss. Ech géif proposéieren, mir sollten hei net virgräifen. Mir sollten ofwaarden, wat do derbäi erauskënnt, an duerfir proposéieren ech och, déi heite Motioun net ze stëmmen.

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci villmools, Här Baum. Dann den Här Gilles Roth.

■ **M. Gilles Roth (CSV).** - Merci, Här President. Mir wäerten dës Motioun matstëmmen. Ech soen lech och ganz kloer firwat. Mir hate jo déi Interpellatioun un d'Regierung, wéi déi Iwwerschwemmungskatastrophen am Juli waren. An do huet sech erausgestallt, dass d'Leit - a vill woussten dat net -, déi an engem Iwwerschwemmungsgebit sinn, jo e plafo-néierte Remboursement kréien duerch d'ACA bis zu 20.000 Euro.

Dir wësst, dass wa Waasser an en Haus erakënnt, da sidd Der séier op där Limitt vun deenen 20.000 Euro, wat d'Schied sinn. Dobäi stellt sech och déi Fro - an ech mengen, do sinn d'Gemenge gefuerdert -, wat geschitt, wann elo d'Gemengen an deem Kontext vun deene Plans d'inondation soen, ma mir weiden eis Zone-d'inondationen aus, well da betrëfft et jo net nëmmen déi Leit, déi Terrainen hunn an déi eventuell nei bauen, mee et betrëfft och déi Leit, wou d'Haiser schonn do stinn, an dass dann net d'Assurancë soen: „Majo lauschtert emol, Dir sidd elo an enger Zone d'inondation an duerfir ass e reduzéierte Montant d'indemnité virgesinn.“

An ech menge ganz éierlech - an dat ass esou -, dat hei ass eng dringend Fro an déi muss och dringend gekläert ginn, well et kann och sinn, dass deem-nächst erëm eng Kéier Héichwaasser ass, an dat gëtt d'ailleurs net nëmme vun der ADR gefrot. Ech hunn eng ganz Rei Avis gelies zu dem Budget an dat ass och den Avis vun der Fondation IDEA mat deem Fonds pour les calamités naturelles, mengen ech, sou nenne si et. An ech géif wierklech dofir bieten, dass d'Chamber sech hei am Januar domat beschäftigt, fir hei eng séier Léisung ze fannen, dat gegebenefalls och duerch en Amendement, deen nodréiglech géif gestëmmt ginn am Laf vum Joer. Dat wier jo ëmmer méiglech am Kontext vun enger Proposition de loi.

Et ass e wichtige Sujet a mir wäerten dës Motioun duerfir och matstëmmen.

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci villmools, Här Roth. An da geet d'Wuert un den honorabelen Här Sven Clement.

■ **M. Sven Clement (Piraten).** - Jo, merci, Här President. An deem heite Fall si mer an der Situatioun, wou zwou Motiounen ganz genau dat nämmlecht fuerderen, nämlech d'Motioun 8 an d'Motioun 11. Et kéint ee sech vläicht iwwerleeën, ob een déi dann net och sollt zesumme stëmmen. Ech mengen, dat géif eis vläicht och e bëssen Zäit gewannen dinn, och wann ech keng grouss Hoffnung hunn, datt d'Majoritéit da bei där enger oder anerer géif Jo soen, och wann dat hei, wéi de Gilles Roth dat richteg sot, eng Fuerderung ass, déi d'Cour des comptes an hirem Rapport opwerft. Et ass eng Fuerderung, déi d'Fondation IDEA an hire Propositionen opgeworf huet. An d'Cour des comptes rappeliert souguer an hirem Avis, datt dat e Fong wär, deen: « La création de ce fonds de soutien aux victimes de la crise climatique aurait en outre l'avantage de rendre les coûts liés au changement climatique plus transparents et de simplifier le suivi et l'évaluation de ces dépenses. »

Et geet also hei och drëm, fir eppes méi transparent ze maachen. Et ass nämlech esou, datt déi Krisenhëllef haut ëmmer ad hoc ausgeschott gëtt, datt u sech och keng Plangbarkeet vun deene Krisenhëllef do ass a virun allem - dat hunn ech gëschter a menger Ried gesot - hu mer haut de Problem, datt mer och d'Virsuergmesuren heefeg an ënnerschiddleche Budgete fannen. Ob dat Gemenge sinn, déi e Réckhaltebaseng bauen, deen da subventionéiert ass vum Staat, ob Renaturéierungsprojete gemaach ginn oder aner Projeten: Et ass alles e bësse verdeelt an all deene Budgetsposten.

Wa mer hei e Spezialfong fir Naturkatastrophen oder fir den Accompannement vun Klimawandel hätten, dann hätte mer eppes, wat en transparenten Outil wär. Mir hätten eppes, wat de Leit méi séier kéint hëllef, well et etabliert wär, ouni datt mer ad hoc Entschedunge missten treffen. A virun allem géif et och engem Avis vun enger awer héijer Kierperschaft, der Cour des comptes Rechnung droen, déi seet, datt mer doduerjer eise Staatsbudget méi transparent géife maachen, ouni datt et necessairement en Impakt op d'Dépense-publicken hätt.



An ech mengen, dowéinstער misst een déi zwou Motiounen, souwuel d'Motioun vun der ADR wéi och eis mat Jo stëmmen.

■ **M. Fernand Etgen, *Président***.- Merci villmools, Här Clement. An da geet d'Wuert un d'Madamm Myriam Cecchetti.

■ **Mme Myriam Cecchetti (*déi Lénk*)**.- Jo, merci, Här President. Also ech ginn dem Här Clement komplett Recht. Ech fannen, d'Motiounen 8 an 11 misst ee mateneen ofhandelen. Mir hunn dat als déi Lénk jo och scho gefrot, datt ee misst e Spezial-fong maache fir d'Naturkatastrophen, fir eeben déi Transparenz. Ech mengen, et ass elo alles hei gesot: Déi zwou hänken zesummen an dofir sollte mer dat och zesummen traitéieren. Merci.

■ **M. Fernand Etgen, *Président***.- Merci villmools, Madamm Cecchetti. Da kéime mer zum Vott iwwert d'Motioun Nummer 8.

Vote sur la motion 8

D'Ofstëmme fänkt un. De Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

An dës Motioun ass bei 29 Jo-Stëmme géint 31 Nee-Stëmmen ofgeleent.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par Mme Octavie Modert), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par M. Jean-Paul Schaaf), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Ont voté non : MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener (par M. Georges Engel), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain (par Mme Josée Lorsché), Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue.

Motion 9

Da kéime mer zur Motioun Nummer 9, wou et ëm de Risque de pauvreté geet a méi prezis ëm e Plan de lutte. Wie wëllt nach zu dëser Motioun d'Wuert ergräifen? Den Här Gilles Baum.

■ **M. Gilles Baum (*DP*)**.- Merci, Här President. Hei ginn eng Rei Analysen, Evaluatiounen, Etüde gefuerdert. Ech wëll drop hiweisen, dass de Statec dat dote reegelméisseg mécht an dass een effektiv do kann eng Rei Etüde kucken an noliese goen. Ech mengen, den Här Minister huet a sengem Exposé gëschter och eng Rei vu Mesuren opgewisen. De Rapporteur huet eis och a sengem Rapport gesot, dass de Coefficient de Gini erofgaangen ass: Dat heescht, deen ass erofgaange vun 0,32 op 0,31. Den Ecart tëschent de Revenue wär par conséquence och erofgaangen.

Ech géif menger Fraktioun proposéieren, déi heite Motioun net matzedroen.

■ **Plusieurs voix**.- Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, *Président***.- An dann huet den Här Marc Spautz d'Wuert gefrot.

■ **M. Marc Spautz (*CSV*)**.- Merci, Här President. Dat hei ass eng Motioun, déi eis ganz sympathesch ass an déi och ganz gutt ass. De leschte gréissere Rapport an déi lescht gréisser Analys, déi hei gemaach ginn ass, geet zréck op d'Regierung vun 2012, déi eng Decisioun geholl hat, esou eng Analys ze maachen. Mir mengen, zéng Joer duerno oder bal zéng Joer - d'nächst Joer ass et, 2022 - géif et Zäit ginn, nach eng kéier an den Detail ze goen an dofir fënnt déi Motioun op alle Fall d'Zoustëmmung vun der CSV.

Merci.

■ **Une voix**.- Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, *Président***.- Merci villmools, Här Spautz. An dann ass de Mikro fräi fir den Här Sven Clement.

■ **M. Sven Clement (*Piraten*)**.- Merci, Här President. Ech ka mech deem, wat de Marc Spautz gesot huet, uschlëssen: Se ass eis ganz sympathesch. Ech sinn e bësse mat mer am Onrengendriwwer, ob mer schonn direkt e Plan de lutte contre la pauvreté brauchen oder ob et net wichteg wär, datt déi Ënnerpunkten, déi déi Lénk ganz zu Recht opwerfen - nämlech déi Zuelesammlung, dee Rapport, wéi de

Marc Spautz och gesot huet -, als Éischt missten etabliéiert sinn, ier mer e Plang kéinte maachen, wéi mer da mat deenen Zuelen ëmginn. Mee nichtdes-trotz mengen ech, datt een dat kéint zesummen ugoen an deementspriedend fënnt déi och eise Support.

■ **M. Fernand Etgen, *Président***.- Merci, Här Clement. Da geet nach d'Wuert un den Här Fernand Kartheiser.

■ **M. Fernand Kartheiser (*ADR*)**.- Jo, vun eiser Säit just e Merci un déi Lénk. Mir kënnen dat hei och matdroen. Dat schéngt eis ganz vernëfteg. Merci.

■ **M. Fernand Etgen, *Président***.- Merci, Här Kartheiser. An da geet d'Wuert un den Auteur vun dëser Motioun, d'Madamm Nathalie Oberweis.

■ **Mme Nathalie Oberweis (*déi Lénk*)**.- Jo, villmools merci fir all Är Reaktiounen. Also elo verstinn ech net, firwat, wann den Gini-Koeffizient effektiv e bëssen erofgaangen ass d'lescht Joer, dat e Grond wier, fir esou e Plang net matzestëmmen, well mir hu ganz kloer e Problem mam Risque de pauvreté, dee bei 17 % läit.

Ech hunn et gëschter gesot: Mir kënnen eis net der-mat zefridde ginn, deen Taux bei 17 % ze stabiliséieren. Dat ka keen Objektiv sinn!

■ **Mme Myriam Cecchetti (*déi Lénk*)**.- Très bien!

■ **Mme Nathalie Oberweis (*déi Lénk*)**.- Den Objektiv muss sinn, deen Taux erofzesetze souwuel bei den Inegalitéite wéi bei der Aarmut.

■ **Mme Myriam Cecchetti (*déi Lénk*)**.- Très bien!

■ **Mme Nathalie Oberweis (*déi Lénk*)**.- A wann Der mer sot, dass Analyse gemaach ginn: Mir wëssen och, dass Analyse gemaach ginn. Dorëms geet et net! Wann Der gutt kuckt, sinn déi éischt, zwee, dräi Punkten effektiv Evaluatiounen an Analysen an duerno kënnst dee Punkt, deen interessant ass, vun engem Plang, fir ze soen: Mir brauchen Ziler, mir brauchen e Stufeplang, mir brauchen Objektiv, mir brauchen Zilgruppen, mir brauchen ... e bësse wéi dat och am Klimaplang ass. Dorëms geet et. Ech mengen, dat hunn ech och gëschter kloer gesot.

Wann Dir elo sot, dass d'Analyse superfetatoire sinn, well déi scho gemaach ginn, da kommt mir diskutéieren driwwer, kommt mir huelen dat eraus a mir soen, mir brauche just e Plang ouni Analysen, mengetweegen. Mee kommt mir maachen e Plang, fir dass mer wierklech kohärent a strateegesch un déi Saach do eruginn! Dofir proposéieren ech, dass mer, wann Der wëllt, nach eng kéier kënnen driwwer kucken.

Mir kënnen och eng Rei Saachen eraushuelen oder an der Kommissioun driwwer diskutéieren, wann Der mer sot, dass de Plang awer vläicht nach interessant wier. Vläicht kënnst Der nach eng kéier dorop reagéieren.

Merci villmools.

■ **Mme Myriam Cecchetti (*déi Lénk*)**.- Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, *Président***.- Merci, Madamm Oberweis. Et ass keng weider Wuertmeldung méi do. Da kënnen mer zum Vott vun der Motioun Nummer 9 kommen.

Vote sur la motion 9

■ **Mme Nathalie Oberweis (*déi Lénk*)**.- Kritt ee keng Äntwert op seng Froen?

(*Brouhaha*)

■ **M. Fernand Etgen, *Président***.- De Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

An d'Motioun Nummer 9 ass bei 29 Jo-Stëmme géint 31 Nee-Stëmmen ofgeleent.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Laurent Mosar), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Martine Hansen), MM. Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Ont voté non : MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener (par M. Georges Engel), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain (par Mme Djuna Bernard), Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue.

Motion 10

Da kéime mer zur Motioun Nummer 10 vun de Piraten, wou et drëm geet, fir de Steierkredit auto-matesch un de Contribuabel ze attribuéieren, souwéi dat an der Proposition vun der Fondatioun IDEA ass. Wëllt nach een zu dëser Motioun d'Wuert ergräifen? Den Här Gilles Baum.

■ **M. Gilles Baum (*DP*)**.- Merci, Här President. Effektiv, mir hunn elo virdrun heiriwwer geschwat. Ech mengen, hei wäerten eis Vuë sech fannen, am Géigesaz zu der Proposition vun der ADR. Ech proposéieren awer och an deem heite Fall keng Héftschëss an elo net iergendeng steierlech Mesure erauszécklen, mee mir sollen dat dote preparéieren an an den Debat abauen.

Dofir proposéieren ech menger Fraktioun, och déi heite Motioun net matzedroen.

■ **M. Fernand Etgen, *Président***.- Merci, Här Baum. An da geet d'Wuert direkt un den Auteur vun der Motioun.

■ **M. Sven Clement (*Piraten*)**.- Jo, merci, Här President. Ech verstinn, datt dat heiten der Majoritéit sympathesch ass an da verstinn ech awer net, fir-wat se dann dergéint wëlle stëmmen.

Ech mengen net, datt et e Schnellschoss ass. Ech mengen, datt et u sech gesonde Mënscheverstand ass, datt mer, wa mer als Staat wëllen den Index héichhalen, éischstens emol d'Mesuren, déi mer attribuéieren, indexéieren.

Dat Zweet ass, an ech mengen, dat misst dem Gilles Baum dach u sech ganz gutt gefalen, datt mer et just nach wëllen un de Revenu imposable hänken an net méi nach zousätzlech un d'Allocations familiales. Wann ee bedenkt an ech kommen erëm op déi 9.000 Euro Revenu zréck ... Am Moment kritt een nämlech en Degressif bis bal 9.000 Euro de Mount Revenu brut, also dann imposable - do muss een also nach e bëssen iwwer 9.000 Euro brutto hunn ..., bis dohinner geet en u sech erof.

Also misst een u sech bei där heite Saach soen: Dat heiten ass eng selektiv Moosssnam, déi genau an déi Richtung geet, bis zu deem Seuil, deen d'DP jo fir d'Mittellklass berücksichtegt, bei enger Famille monoparentale vun 9.000 Euro de Mount, e bësse méi wéi 9.000 Euro de Mount brutto, an dee misst jo dann awer substanzéiell sinn.

Mee, an da kënnst de Couac bei där ganzer Geschicht haut: Éischstens muss een dee Crédit d'impôt ufroen. Et ass nëmmen eng Këscht op der Steiererklärung, mee et ass eeben erëm eng Këscht, déi ee muss ukraizen. An zweetens gëtt en nach eng kéier reduzéiert, wann een ze vill Hëllef vu sengem Partner kritt. An ech mengen, dat ass a mengen Aen awer e bësse falsch. Well déi Suen, déi ee vu sengem Partner kritt fir d'Garde vum Kand, fir den Ënnerhalt vum Kand - vu sengem Expartner an dësem Fall -, soll een dem Kand zegutt rechnen an net der Persoun.

A wa mer schonn dobäi sinn a soen, bis 105.000 Euro Revenu imposable fir eng Personne monoparentale gëtt et nach e Crédit d'impôt monoparental, da kann een en och automatiséieren a virun allem - an ech kommen drop zréck - sollt een en indexéieren, well dat wär e kloert Zeechen, datt mer net all Joer heibannen ... Mir hunn et gesi bei den Allocations familiales, mir gesinn et bei enger ganzer Rëtsch anere Mesuren, wou au fur et à mesure duerch eng Desindexéierung an natierlech eng kal Progressioun dorobber eng Devaluatioun vun deene Montante kënnst.

An iergendwann eng kéier sti mer dann erëm hei a mir stelle fest, datt mer 16, 17, 18, 19 % Valeur ver-luer hunn an datt mer dann e grouse Schrëtt musse maachen. Hei géife mer all Joer, all kéier wann den Index kënnst, e kleng Schrëtt maachen, anstatt dann all zéng Joer e grouse Schrëtt. Ech mengen, dat ass awer keng aus der Héft geschos-sen Approche, dat ass Standard hei zu Lëtzebuerg. Dat hu mer hei joerzéngtelaang ëmmer gemaach, datt mer Mesuren indexéieren, an et wär gutt, wa mer och erëm géifen dohinner zréckkommen.

■ **M. Marc Goergen (*Piraten*)**.- Ganz gutt!

■ **M. Fernand Etgen, *Président***.- Merci villmools, Här Clement. An dann ass de Mikro fräi fir den honorabelen Här Gilles Roth.

■ **M. Gilles Roth (*CSV*)**.- Merci, Här President. Ech muss ganz éierlech soen, ech verstinn d'DP och net richtig. Mee da kommt, wann dat lech seriö ass, an dat ass wierklech e seriö Problem, dee concernéiert Dausenden an Dausende Leit ... Dir sidd fir verschidde gesellschaftlech Zesummeliwensformen ... Mee da kommt mir huelen dat do an d'Kommissioun an dann diskutéiere mer dat zesumme mat der Steiervaltung. Do fält dach kengem en Zack aus der Kroun.

Mee hei ass einfach déi stur 31:29-Logik. Da musst Der un där festhalen. Mir proposéieren op jidde Fall am Sënn vun engem konstruktiven Dialog hei - well dat concernéiert d'Leit dobaussen an dat ass net eng Fro Majoritéit-Oppositioun -, dat an d'Finanz-kommissioun ze verleeën a fäerdeg.

■ **Une voix**.- Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, *Président***.- Merci villmools, Här Roth. Da komme mer zum Vott vun der Motioun Nummer ... Den Här Fernand Kartheiser wëllt nach d'Wuert ergräifen.

■ **M. Fernand Kartheiser (*ADR*)**.- Jo, ech wollt just soen, ... Villmools merci, Här President, déi Motioun hei vun de Piraten geet jo och an déi Richtung vun deem, wat mer eis selwer virstellen: « Qui peut le plus peut le moins. » Et geet net grad esou wäit, mee mir wäerten et mat ënnerstëtzen.

Ech wëll awer och ausdrécklech soen, datt ech dem Här Roth säi Rasonement absolutt richtig fannen an datt et besser wär, wa mer eis bei verschiddene Punkten, bei wichtige Froen - an dat heiten ass eng ganz wichteg Fro - géifen an enger Kommissioun zesummesetzen amplaz eng stuer Koalitioun-Opposition-Logik ze maachen.

Et ass elo schonn déi zweeten oder drëtte kéier de Moien, wou dat gesot ginn ass, an et werft kee ganz gutt Licht op déi hei Regierungskoalitioun, wa bei esou Froen einfach nee gewénkt gëtt.

Merci.

(*Brouhaha*)

■ **M. Fernand Etgen, *Président***.- Merci villmools, Här Kartheiser. Da kéime mer elo zum Vott vun der Motioun Nummer 10.

Vote sur la motion 10

D'Ofstëmme fänkt un. Da maache mer elo de Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

An d'Motioun Nummer 10 ass bei 11 Jo-Stëmme géint 31 Nee-Stëmmen an 18 Abstentiounen ofge-leent.

Ont voté oui : MM. Georges Mischo, Marc Spautz et Serge Wilmes ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Ont voté non : MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener (par M. Yves Cruchten), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain (par Mme Josée Lorsché), Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue.

Se sont abstenus: Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Laurent Mosar), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Diane Adehm), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Claude Wiseler et Michel Wolter.

Motion 11

Da komme mer zur Motioun Nummer 11 vun de Piraten, wou et ëm de Spezialfong fir Naturkatastrophe geet, eng Motioun, déi scho virdrun diskutéiert ginn ass. Kënnen mer direkt zum Vott vun dëser Motioun Nummer 11 kommen?

Vote sur la motion 11

D'Ofstëmme fänkt un. Da maache mer elo de Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

An d'Motioun Nummer 11 ass bei 29 Jo-Stëmme géint 31 Nee-Stëmmen ofgeleent.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par Mme Diane Adehm), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Octavie Modert), MM. Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Ont voté non : MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener (par M. Yves Cruchten), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo,



Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain (par Mme Josée Lorsché), Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue.

Motion 12

Da kéime mer zur Motioun Nummer 12 vun de Piraten, wou et drëm geet, der Observatioun vun der Cour Rechnung ze droen an déi Fongen aus dem Budgetsavis vun 2022 ofzeschaffen. Wëllt nach een d'Wuert zu där Motioun ergäifen? Den Här Gilles Baum.

■ **M. Gilles Baum (DP)**.- Merci de Piraten och fir dës Motioun, wou se sech effektiv referéieren op den Avis vun der Cour des comptes. Et ass awer esou: Wat richtig ass, dat ass, dass déi Fongen net ganz flexibel sinn, mee se sinn awer spezifesch fir e Secteur a si hu prezis Ziler. An dofir géife mir proposéieren, déi net ofzeschaffen an dann och dofir déi Motioun hei net ze droen.

■ **Une voix**.- Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci villmools, Här Baum. An da geet d'Wuert un den Här Gilles Roth.

■ **M. Gilles Roth (CSV)**.- Merci, Här President. Mir sinn derfir, fir déi Motioun hei matzestëmmen. Ech hunn elo just beim Här Mosar a beim Här Wolter nogefrot: Fréier ass an de Budgetsdiskussioun vill méi large iwwer alles diskutéiert ginn. Et ass besonnesch och iwwert d'Fongen an d'Dotatioun vun de Fongen diskutéiert ginn.

Ech ka mech erënneren, dass den Här Gibéryen ugangs den 2000er-Joren ëmmer dem Här Frieden de Virwurf gemaach huet, dass en de Leit d'Suen net géif zrëckginn, mee dass e se géif an d'Fonge stiechen. Zënter deenen neie SEC-Reegele vu Bréisel spillt dat eigentlech just nach eng Comptabels-rol. Mee nach géif ech et wichteg fannen, dass een net nëmmen d'Fongen hannen, ech soen, säiteweis oplëscht an de Budgetsdokumente, mee dass och eng Kéier eng eingeeënd Diskussioun iwwer sämtlech Fonge gemaach géif ginn. An ech sinn der Meinung, dass een déi Diskussioun och eng Kéier sollt an der Finanzkommissioun féieren. Mee mir fannen déi Proposition hei richtig an duerfir wäerte mer dës Motioun matstëmmen.

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci, Här Roth. Et ass keng Wuertmeldung méi do. Da komme mer zum Vott vun der Motioun Nummer 12.

Vote sur la motion 12

D'Ofstëmme fänkt un. Da maache mer elo de Vote par procuration. De Vott ass ofgeschlossen.

An dës Motioun ass bei 29 Jo-Stëmme géint 31 Nee-Stëmmen ofgeleent.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par Mme Diane Adehm), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Martine Hansen), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Ont voté non : MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener (par M. Georges Engel), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain (par Mme Josée Lorsché), Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue.

5. Ordre du jour

Den nächste Punkt um Ordre du jour ass de Projet de loi 7888 ...

■ **Une voix**.- Här President.

■ **M. Yves Cruchten (LSAP)**.- Här President, entschëllegt nach eng Kéier, dass ech eng Kéier kuerz dertëschent fueren. Mir stëmmen haut de Mëtten op en Neits d'Covidgesetz, wou mer erëm mussen Restriktioune stëmmen fir d'Bierger hei am Land, an dat fält eis alleguerte ganz schwéier. A mir hunn haut ... an ech mengen alleguerten d'Parteien hu méi wéi eng Kéier an deene leschten zwee Joer deen - jo, et muss een et schonn esou soen -

heldenhaften Asaz vun de Leit am Santésberäich an am Fleegeberäich ervirgestrach. An haut de Mëtteg maachen déi op en Neits e Cri d'appel ëm 12.00 Auer, wou se d'Leit opruffen, eng Minute de silence ze observéieren, fir un déi dote Situatioun ze erënnere.

An ech fannen, et géif eis gutt zu Gesiicht stoen als Chamber, wa mer eis mat deem Mouvement géife solidariséieren. An et gesäit jo esou aus, wéi wa mer de Mëtteg um 12.00 Auer nach hei wieren, wa mer do eis kéinten déi eng Minutt am Ordre du jour och huelen, fir eng Minute de silence ze observéieren, fir och en Zeechen ze setzen dobaussen an de Leit ze soen: „Jo, mir stinn alleguerten zesummen, an nëmmen zesumme komme mer aus där Kris hei eraus. A virun allem: Loosst lech impfen!“

■ **Plusieurs voix**.- Très bien!

(Applaudissements)

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci villmools, Här Cruchten. An ech mengen Dir héiert, datt jidder-een där doter Proposition zoustëmmt.

■ **Plusieurs voix**.- Très bien!

6. 7888 - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée aux fins de transposer la directive (UE) 2021/1159 du Conseil du 13 juillet 2021 modifiant la directive 2006/112/CE en ce qui concerne les exonérations temporaires relatives aux importations et à certaines livraisons ou prestations, en réaction à la pandémie de Covid-19

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Da kënne mer elo zum nächste Punkt vum Ordre du jour kommen, an dat ass de Projet de loi 7888 iwwert d'Ëmsetze vun enger europäescher Direktiv am Beräich vun der TVA. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeloucht. An de Rapporteur vun deem Projet de loi ass den honorabelen Här André Bauler. An dee kritt direkt d'Wuert. Här Bauler, wannechgelift.

Rapport de la Commission des Finances et du Budget

■ **M. André Bauler (DP), rapporteur**.- Merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, Léif alleguer, d'Chamber huet an deene leschten zwee Joer eng Rei Gesetzer gestëmmt, fir géint de Covid-19 ze kämpfen. Et muss ee kloer soen, datt mir eis op ganz verschiddenen Niveauen duerfir asetzen, fir de Leit an der Kris ze hëllefen an d'Kris esou séier wéi méiglech hannert eis ze loossen.

Mir hunn an deem héijen Haus ëmmer erëm grouss a bedeutend Moossname gestëmmt. Mee och manner mediewierksam Decisiounen spillen eng Schlüsselroll am Kampf géint d'Pandemie.

Eng Schrauf, un där een dréie kann, fir e Maximum u Ressourcë beschtméiglechst ze mobiliséieren, ass d'TVA.

Haut presentéieren ech lech de Gesetzesprojet 7888 zu der Exoneratioun vun der TVA op Wueren an Déngschtleeschungen, déi fir de Kampf géint d'Coronapandemie kaaft ginn. Dëse Gesetzesprojet ass net den éischten an deem Sënn. Mir hunn, wéi Der lech vläicht kënnt erënneren, am Januar schonn eng Direktiv dozou ëmgasat. D'Zil ass et, fir Wueren a Servicer esou effizient a séier wéi méiglech dohinner ze liwweren, wou se gebraucht ginn. Déi Decisiounen, déi demools getraff goufen, sinn awer net wäit genuch gaangen. An dowéinst gëtt elo, no weideren Diskussiounen um europäesche Plang, nogebessert.

De Projet ass de 17. September 2021 deposéiert ginn. Et geet konkret ëm d'Transposition, also ëm d'Ëmsetzung vun enger europäescher Direktiv, déi eng éischt Direktiv kompletéiert.

Déi éischt europäesch Direktiv mat der schéiner Nummer 2020/2020 vum Conseil vum 7. Dezember 2020 hu mir mam Gesetz vum 22. Januar 2021 a Lëtzebuurger Recht ëmgasat. An dëser Direktiv waren Exoneratiounen op der TVA virgesi just op Tester a Vaccinen zugonschte vun den EU-Memberstaaten, déi definitiv sinn - d'TVA muss also ni méi nobezuelt ginn -, awer just op Akeef, déi bannent zwee Joer, also virum 21. Dezember 2022 gemaach ginn.

D'Dispositionen aus dëser éischter Direktiv bleiwe weiderhi bestoen. Mam Gesetzesprojet, deen ech lech hei haut proposéieren, gëtt elo nach eng zweet Direktiv am selwechte Kontext ëmgasat. Dat ass déi europäesch Direktiv 2021/1159 vum Conseil vum 13. Juli vun deem Joer.

Dës Direktiv gesäit zousätzlech Exoneratiounen op der TVA vir, an zwar op alle Wueren a Servicer - dat heescht net just Vaccinen an Tester -, déi am Kader vum Kampf géint de Covid-19 kaaft ginn, dat vun der Europäescher Kommission oder enger europäescher Agence oder engem europäeschen Organismus, fir se gratis de Memberstaaten zur Verfügung ze stellen.

Dat sinn Ausnamen, déi temporär sinn, well se de Moment vun der Revente verfallen. D'TVA muss also nobezuelt ginn, wann d'Wueren weiderverkaaft ginn an net méi am Kampf géint d'Pandemie benotzt ginn. D'TVA gëtt bei der Revente op d'Valeur restante gerechent, dat heescht, datt den Amortissement vun de Geräter, zum Beispill Ventilatoren, mat agerechent gëtt. Hei ass et egal, zu wéi engem Zäitpunkt d'Wueren initial akaaft ginn.

Déi zweet Direktiv erweidert also d'Applikatioun op all relevant Wueren a Servicer, d'Zäitspan, an där d'Wueren an d'Servicer kënnen akaf ginn - déi ass also elo illimitéiert, och wann d'Exoneratioun bei der Revente verfält -, an d'Acteuren: Hei geet et ëm d'Europäesch Kommission, hir Agencen an Organismen, déi de Memberstaaten dës Wueren a Servicer gratis zur Verfügung stellen.

D'Exoneratiounen aus der zweeter Direktiv triede retroaktiv op den 1. Januar 2021 a Kraaft. Déi zwou Direktive sinn also gläichzäitig applikabel. Si ergänzen, si kompletéiere sech.

Et handelt sech hei also ëm eng wichteg Moossnam, déi nach eemol ënnersträicht, datt d'Europäesch Unioun eng fundamental Roll an dëser Kris spillt, wa se déi néideg Kompetenzen dofir vun de Memberstaate kritt. Gemeinsam Akeef erlaben nun eemol, fir eng gerecht Verdeelung vun de Wueren a Servicer, déi am Kampf géint d'Pandemie agesat ginn, ze garantéieren.

Zu den Avisen: De Staatsrot an d'Chambre de Commerce hunn hir Avisen den 8. Dezember respektiv den 2. November 2021 ofginn. An den Avise gi keng Commentairen iwwert de Fong formuléiert. Fir Detailer verweisen ech op déi respektiv Avisen.

Här President, léif alleguer, et ass wichteg, datt mer - Gesondheet, Här Finanzminister -, all Hiewel a Bewegung setzen, fir dës Kris esou gutt wéi méiglech och weiderhi Meeschter ze ginn. Dowéinst gëtt meng Fraktioun, d'DP-Fraktioun, dann och op dëser Plaz hiren Accord zu deem Gesetzesprojet.

Ech soen dem Här Finanzminister, dem Pierre Gramegna a senge Beamten aus dem Ministère Merci fir och hei déi gutt Zusammenaarbecht bei deem Projet. Merci fir Är Opmierksamkeet.

■ **Plusieurs voix**.- Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci villmools, dem Här Rapporteur André Bauler.

An den éischten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Laurent Mosar.

Discussion générale

■ **M. Laurent Mosar (CSV)**.- Merci, Här President. Och wéi ëmmer e ganz, ganz grouss Merci un eise Président-rapporteur, deen dat wéi ëmmer op eng kloer an däitlech Aart a Weis gemaach huet. Ech brauch och zum Projet de loi näischt méi bäizefügen. En huet eis erkläert, ëm wat et geet. Ech kann och hei direkt den Accord vu menger Fraktioun bréngen.

Ech wollt awer, wann Der erlaabt, Här President, och vläicht nach e puer Wuert un d'Adress vum Här Finanzminister soen, well et haut säi leschten Dag ass a well ech bis elo d'Geleeënheet nach net hat, vu datt mir bei eis an der Fraktioun eng Aarbechtsopdeeling hunn, datt den Här Roth sech ëm de Budget këmmert an ech mech ëm d'Finanzplaz këmmere. A wa mer och grouss Meenungsdivergenzen um Niveau vu Budgetsfroen haten, mengen ech, datt mer eis a Froen, déi d'Finanzplaz ugin, meeschtens eens waren.

Ech mengen, datt mer och alleguerten do déi Sensibilitéit fir d'Finanzplaz deelen. Ech weess och, datt de Finanzminister sech do iwwer Joren agesat huet, och fir deen ominéise Level-Playingfield, deen eis; mengen ech; alleguerten um Häerz läit. Mir hunn eis och oft iwwert d'Thematik vum Blanchiment ënnerehalen. Mir hunn och oft ... oft, mengen ech, ware mer do op enger Linn oder si mer nach ëmmer op enger Linn, wat eng gewëssen Iwwerregulatioun zu Bréisel ubetrëfft. An ech vermëssen dann och elo oder ech wäert an Zukunft dann trotzdem awer och d'Stëmm vum Pierre Gramegna vermëssen.

Ech wëll ëm och hei a mengem perséinlechen Numm bonne Chance wënschen, gudde Wand an ech wäert lech vermëssen, Här Finanzminister.

■ **Une voix**.- Très bien!

■ **Plusieurs voix**.- O!

(Applaudissements)

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci villmools, Här Mosar. An nächsten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Claude Haagen.

■ **M. Claude Haagen (LSAP)**.- Merci, Här President. Mat Felicitatiounen un de Rapporteur fir säi schrëftlechen a mëndleche Rapport, ginn ech den Accord vun der LSAP. Merci.

■ **Plusieurs voix**.- Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci villmools, Här Haagen. An ech ginn d'Wuert weider un déi honorabel Madamm Josée Lorsché.

■ **Mme Josée Lorsché (déi gréng)**.- Jo, merci, Här President. Dat selwecht am Gréngen.

(Hilarité)

Mir ginn och den Accord a soen natierlech dem André Bauler Merci fir säi formidabele Rapport.

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Da ginn ech d'Wuert weider un den honorabelen Här Fernand Kartheiser.

■ **M. Fernand Kartheiser (ADR)**.- Jo, wa mer esou eng Harmonie heibannen hunn, wëll ech se net stéieren. Och vun eis aus e grouss Merci un den Här Bauler an och mir droen dat heite selbstverständlech mat. Merci.

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- An de leschten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Sven Clement.

■ **M. Sven Clement (Piraten)**.- Jo, merci, Här President. Och vu mir e grouss Merci als Éischt un de Rapporteur fir säi komplette Rapport. Dat heiten ass jo eng Fortféierung vun engem Text, dee mer schonn d'lescht Joer gestëmmt hunn. Mir soen ëmmer „Impfe wirkt, d'Impfung sinn en Deel vun der Léisung“, ma dann ass et nëmme logesch, datt mer och d'Impfung bei der TVA reduzéieren. Ech mengen dat ass ...

■ **Une voix**.- D'Impfung bei der TVA reduzéieren?

■ **M. Sven Clement (Piraten)**.- Jo, d'TVA bei den Impfungen, mee ...

(Hilarité)

Dir gesitt, vläicht hunn ech mäi Booster awer net esou gutt verdroen, wéi jiddweree mengt. Wie weess? Mee op alle Fall: Mir hunn et fir 2021 gemaach, da sollte mer et och fir 2022 weiderfueren, well mir sinn nach net duerch de Bësch. An deementsprechend ginn och d'Piraten hiren Accord, fir dann d'TVA bei den Impfungen - an net d'Impfung bei der TVA - ze reduzéieren.

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci villmools, Här Clement.

D'Regierung huet d'Wuert, den Här Finanzminister Pierre Gramegna.

Prise de position du Gouvernement

■ **M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances**.- Haut ass jo wierklech mäin Dag.

(Hilarité)

Dat hei ass fir d'lescht, wou ech intervenéieren.

(Hilarité)

Richtig. Jo, ech hat mech geiert. Mee et ass jo gutt, dass ech nach eng Geleeënheet hunn. An ech fannen et jo ganz passend, dass dat geschitt bei engem Projet de loi, deen d'Unanimitéit kritt. Dir wësst, dass ech ee sinn, deen ëmmer versicht, d'Leit an d'Parteien an d'Acteuren all zesummen ze kréien. An dass dat grad bei mengem leschte Projet de loi geléngt, mécht mer ganz vill Freed, muss ech lech soen.

An ech soen dem André Bauler villmools Merci fir säi mëndlechen a schrëftleche Rapport. An ech hunn awer elo nach wierklech zwee Punkten, déi mer um Häerz leien, déi ech da wëll soen. Dat Éischt ass, dass et e Projet ass, dee mat Europa ze dinn huet. Och dat ... et ass rengen Zoufall vum Kalenner. Mee kuckt emol, hei huet Europa erëm present geäntwert. Mir kënnen TVA-Taxe net eleng änneren. Dat ass eng Kompetenz, déi europäesch ass, well et eng Steuer ass, déi zum Deel jo an europäesch Fongen eraleeft. An doduerch huet déi Direktiv hei musse gestëmmt ginn, déi wat mecht? Jo, d'TVA op Null setzt bei den Impfstoffer.

An erlaabt mer ze soen, dass wa mer d'Europäesch Unioun net gehat hätten an dëser Kris, mer ganz grouss Problemer gehat hätten tëscht de Länner vun der EU, well mer do eng Solidaritéit fäerdegbruecht hunn, déi mer bei de Finanzministere gesinn hunn, bei de Premierministere, bei de Gesondheitsministere gesinn hunn. An doriwwer solle mer eis wierklech freeën.

An dann natierlech e lescht Wuert, fir ze reagéieren op dat, wat den Här Mosar gesot huet. Dat mécht mer natierlech immens vill Freed. Jo, mir hunn eis, mir zwee, ganz vill fir d'Finanzplaz agesat. Ech sinn der Meinung, mir sollen eis alle 60 oder Dir sollt alle 60 lech ëmmer fir d'Finanzplaz asetzen, well se representéiert en Drëttel vun eise PIB a si steet haut besser do. Ech fänken elo net u Reklamm ze maache fir dat, wat ech och da virdrun a gëschter gesot hunn. Si steet haut besser do an doriwwer solle mer eis freeën.

Mee well Dir dee leschte waart, dee mer Merci gesot huet, wëll ech nach un e leschte Punkt uknëppen: un dee vun der Iwwerregulatioun. Ech muss dat dann esou als mäi leschte Souvenir hei matdeelen, well et war ze vill witzeg, wéi mer eng BRRD ëmgasat hunn. Dat war en Dokument vun 350 Säiten, dat mer am September vun deem Joer - ech mengen et war 2015, et kann awer och en anert Joer gewiescht sinn - op den Instanzewege geschéckt hunn. De Conseil d'État huet säin Avis ginn